



Horaires

3

Opening hours

Bienvenue

4 Welcome

Nos services accessibles à tous

Services fully accessible for all 5

Temps de navigation entre les ports

Cruising times between the ports 6

Tarifs TTC

7 Prices incl. VAT

Plan du port

Port map 8-9

Règlement

Regulation 10

Code environnemental

Découvrez Castelnaudary et

Environnemental code 11

ses environs

Discover Castelnaudary and 12-13

surroundings

15

Loueurs de bateaux

Hire boats 14

Boutique

Visit our shop

Horaires d'ouverture de la Capitainerie

· Janvier à Mars:

Lundi au vendredi: 9h-13h

• Avril à Juin & Octobre :

7 jours / 7:9h-13h / 14h-17h30

Juillet à Septembre :

7 jours / 7:9h-13h / 14h-18h

• Novembre à Décembre :

Lundi, mardi, jeudi: 9h-13h

Capitainerie's opening times

· January to March:

Monday to Thursday: 9am-1pm

• April to June & October:

7 days a week: 9am-1pm / 2pm-5:30pm

July to September:

7 days a week 9am-1pm / 2pm-6pm

• November to December:

Monday, Tuesday, Thursday 9am-1pm



Horaires d'ouverture des écluses

• d'Avril à Octobre :

7 jours / 7:9h-12h / 13h-19h

Locks opening hours

• April to October :

7 days a week: 9am-noon / 1pm-7pm



Pour passer l'hiver sur votre bateau, ou simplement faire une étape sur votre route entre Toulouse et Sète, vous trouverez tout le confort que vous pourrez souhaiter au **Port de Castelnaudary**.

Le port est labellisé **Pavillon Bleu** depuis 2009 et **Tourisme & Handicap** (4 handicaps). Les informations touristiques et conseils environnementaux sont à votre disposition à l'accueil ainsi qu'une petite bibliothèque d'échange de livres. Sanitaires, douches à double jet, lave-linge ou encore sèche-linge, tous nos équipements sont accessibles à tous, 24h/24 et 7j/7 grâce à votre badge magnétique.

Odile, notre Capitaine, organise chaque année la **Fête du Port**. Vous êtes conviés à un grand repas partagé sous chapiteau avec musique... bonne ambiance assurée!

Le Port a été récemment agrandi et rénové. L'eau et l'électricité sont disponibles à quai depuis les bornes et si vous le souhaitez, l'équipe vous proposera un accès wifi pour rester connecté... sans quitter le navire.

Et n'oublions pas notre service spécial : La **livraison de Cassoulet** à bord ! Réservez votre Cassoulet avant 17h et il arrivera à 19h30 sur votre bateau prêt à être dégusté.



Spending the winter on your boat, or just stopping for the night on your way to Toulouse or Sète, you will find all the facilities you could wish for in Castelnaudary's Capitainerie.

The port has obtained **Pavillon Bleu** certification since 2009 and **Tourisme & Handicap** (4 handicaps). Environmental and touristic information are available in the Office, book exchange, bathroom equipment, showers, washing machine and clothes dryer. All of these services are fully accessible, 24/7 with your electronic card.

Odile, our Port captain, organises every year the "Fête du Port". You are invited to share a meal under a big marquee with music... Great atmosphere guaranteed!

For your convenience, the harbour has been refurbished recently. Water and electricity are available directly on the quay. The Wi-Fi will keep you connected, without leaving your boat.

Don't forget we also offer a delivery service for cassoulet: book before 5 pm and it will arrive hot on board at 7.30 pm.





NOS SERVICES SERVICES **ACCESSIBLES À TOUS**

FULLY ACCESSIBLE

Informations touristiques • Touristic informations

Bibliothèque d'échange • Book exchange

Sanitaires • Toilets

Lave-linge / Sèche-linge • Washing machine / Dryer

Bagagerie vélo • Luggage storage & bike

24h/24 - 7j/7 • 24/7

Douches • Showers

Wi-fi • Wi-fi

Cuves eaux usées • Waste water pump out

"ACCUEIL VÉLO!"

Accueil vélo est une labellisation nationale, en partenariat avec France Vélo Tourisme. Vous trouverez à la Capitainerie tous les services nécessaires aux cyclistes le long des pistes cyclables.



"BIKE FRIENDLY!"

Accueil Vélo is a national certification, partnership with France Vélo Tourisme.

You will find in the Capitainerie all the services needed by cyclists along the cycling paths.

TEMPS DE NAVIGATION ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DU CANAL

Toulouse 2h35 Ramonville Sainte Agne

Ramonville Saint Agne 4h30 Montesquieu Lauragais

Monstesquieu Lauragais 4h30 Avignonet Lauragais, Port Lauragais

Avignonet Lauragais 3h30 Castelnaudary

Castelnaudary 5h30 Bram

Bram 4h30 Carcassonne

Carcassonne 3h00 Trèbes

Trèbes 4h30 La Redorte

La Redorte 3h00 Argens Minervois

Argens Minervois 2h45 Sallèles d'Aude

Sallèles d'Aude 8h00 Béziers

Béziers 6h10 Bassin de Thau

Le **canal du Midi**, site classé à l'**UNESCO**, s'étend sur 240 km de voie navigable, de Sète à Toulouse. Une traversée paisible et arborée de ses platanes centenaires qui permet de rejoindre ensuite Bordeaux via le canal latéral à la Garonne.

Grâce à la **Voie Verte**, il est possible de longer le canal du Midi, à pied ou à vélo sur toute sa longueur. Découvrez sur votre chemin les écluses, les ponts-canaux et tous les villages plein de charme du Lauragais.





The canal du Midi, a UNESCO registered site, extends over 240 Kms of waterways from Sète to Toulouse. It is a peaceful trip along banks lined with hundred-year-old plane trees, which allows you to reach Bordeaux via the canal lateral to the Garonne.

With this "Voie Verte", it is possible to follow the canal du Midi on foot or by bike over its entire length. Discover the locks, the canal, the bridges and all the charming villages of Lauragais on your way.

CAPITAINERIE CASTELNAUDARY - CASTELNAUDARY HARBOUR

- TARIFS TTC / Accès au sanitaires, Wi-Fi & depotage inclus - RATES INCLUDING VAT / Wi-Fi & black water included -

BASSE SAISON: du 1er avril au 15 juin & du 1er au 31 octobre - LOW SEASON from April 1st to June 15th & October

	< 10,99m	11 → 15,99
Journée: eau / 10 KWh - Daily: water / 10 KWh	7,50 €	9,50 €
Nuit: eau / 10 KWh / 2 douches - Night: water / 10 KWh / 2 showers	13,00€	15,00€
Nuit supp: eau / 10 KWh / 2 douches - Extra night: water/ 10 KWh / 2 showers	11,00€	13,00 €
Semaine: eau / 70 KWh / 14 douches - Weekly: water / 70 KWh / toilets / 14 showers	68,00€	80,00€
	16 → 19,99	> 20m
Journée: eau / 20 KWh - Daily: water / 20 KWh	12,00€	16,00€
Nuit: eau / 20 KWh / 2 douches - Night: water / 20 KWh 2 showers	18,00€	26,00€
Nuit supp: eau / 20 KWh / 2 douches - Extra night: water / 20 KWh / 2 showers	16,00€	20,00 €
Semaine: eau / 140 KWh / 14 douches - Weekly: water / 140 KWh / 14 showers	98,00€	126,00€

HAUTE SAISON: 16 juin au 30 septembre - HIGHT SEASON from June 16 to June 30th & September 30th

	< 10,99m	11 → 15,99
Journée: eau / 10 KWh - Daily: water / 10 KWh	8,50€	12,50 €
Nuit: eau / 10 KWh / 2 douches - Night: water / 10 KWh / 2 showers	14,00€	18,00€
Nuit supp: eau / 10 KWh / 2 douches - Extra night: water/ 10 KWh / 2 showers	12,00€	16,00€
Semaine: eau / 70 KWh / 14 douches - Weekly: water / 70 KWh / toilets / 14 showers	74,00€	98,00€
	16 → 19,99	> 20m
Journée: eau / 20 KWh - Daily: water / 20 KWh	17,50€	21,50€
Nuit: eau / 20 KWh / 2 douches - Night: water / 20 KWh 2 showers	24,00€	28,00 €
Nuit supp: eau / 20 KWh / 2 douches - Extra night: water / 20 KWh / 2 showers	22,00€	26,00 €
Semaine: eau / 140 KWh / 14 douches - Weekly: water / 140 KWh / 14 showers	134,00 €	158,00€
		hôtel
Journée: eau / 20 KWh - Daily: water / 20 KWh		42,00 €
Nuit: eau / 20 KWh / 2 douches - Night: water / 20 KWh 2 showers		55,00€
Nuit supp: eau / 20 KWh / 2 douches - Extra night: water / 20 KWh / 2 showers		51,00 €

HIVERNAGE du 01/11 au 1/04 - Winter from November 1st to April 1st

500 KWh inclus / 15m3 eau & 30 douches	< 10,99m	11 → 15,99
500 KWh included / 15m3 water & 30 showers	800€	1145,00 €
1000 KWh inclus / 15m3 eau & 30 douches	16 → 19,99	> 20m
1000 KWh included / 15m3 water & 30 showers	1260,00 €	1260€+18€/
		m.sup/mois

HIVERNAGE MENSUEL du 01/11 au 1/04 - Winter monthly rate from November 1st to April 1st

100 KWh inclus / 3m3 eau & 6 douches	< 10,99m 11 → 15,99
100 KWh included / 3m3 water & 6 showers	160,00 € 229 €
200 KWh inclus / 3m3 eau & 6 douches	16 → 19,99 > 20m
200 KWh included / 3m3 water & 6 showers	252,00 € 252€+18€/
	m.sup/mois

TARIF AU MOIS du 01/04 au 31/10 - Monthly rate from April 1st to Octobre 31th

100 KWh inclus / 3m3 eau & 30 douches / wifi / depotage	< 10,99m	11 → 15,99
100 KWh included / 3m3 water & 30 showers / waste water pump	260,00 €	350,00€
200 KWh inclus / 3m3 eau & 30 douches / wifi / depotage	16 → 19,99	> 20m
200 KWh included / 3m3 water & 30 showers / waste water pump	400 00 €	500,00€

Autres - Others

Taxe de séjour/ pers/ nuit + de 18 ans - Local tax per person per night for over 18-year-old	0,29 €
Eau 1000L max & arrêt de 2h - 2h stop and /or tank full of water	5,00 €
Badge perdu / cassé - Badge broken / lost	20,00€
Pack 10 douches supp Pack 10 showers	16,00€
Douches - Showers	2,00 €
Photocopie (par page) - Copy (per page)	0,20 €
Service de bagagerie vélo (prix pour 1) - Bicycle luggage service (price for 1)	1,00 €

Électricité au-delà du package - Electricity beyond the package

Électricité: jusqu'à 10KWh - Elect	r icity: up to 10KWh	5,00€
jusqu'à 20KWh	20KWh	10,00 €
jusqu'à 50KWh	50KWh	25,00 €
jusqu'à 250KWh	250KWh	125,00 €
jusqu'à 500KWh	500KWh	250€









PORT DE PLAISANCE DE CAS















BAC À VAISSELLE



DÉCHETS DANGEREUX DANGEROUS WASTE



ESPACE DE RECYCLAGE FACILITIES FOR RECYCLAGE WASTE







SARBAGE CONTAINERS



DOUCHE PMR SHOWER FOR DISABLED











- S'enregistrer à la Capitainerie
- L'équipe de la capitainerie vous orientera vers votre emplacement
- Le paiement se fait à votre arrivée. Vous obtiendrez votre badge d'accès 24h/24 contre dépôt d'une pièce d'identité ou une caution de 20€
- Votre départ doit être annoncé à la capitainerie en rendant votre badge : départ avant 12h00 ou supplément à régler
- Tout badge, porte badge et tour du cou non rendu seront facturés à l'usager 20€
- En cas d'affluence les bateaux seront amarrés à couple sur décision de la capitainerie
- Il est strictement interdit de laver son bateau
 avec l'eau des bornes
- Il est demandé de laisser les lieux en état de propreté et de respecter le silence
- La ville de Castelnaudary n'est pas responsable en cas de perte, vol, dégradation, intrusion à bord des bateaux (nous vous conseillons d'attacher vos vélos sur le bateau)
- Si vous avez un chien, merci de ramasser ses déjections
- Vous êtes ici dans un port Pavillon Bleu, aidez-nous dans cette démarche :
- Utilisez les containers à verre, carton, emballage situés sur le Quai Labouisse (quai opposé à la capitainerie) et rue Rodin pour le Port Passerelle
- Les poubelles pour les ordures ménagères se trouvent à l'angle de la capitainerie : rue du Général Dejean, quai Labouisse et rue Rodin
- Utilisez des produits d'entretien respectueux de l'environnement
- Ne rejetez pas vos eaux usées dans le port, la station de dépotage située au pied du pont vieux est gratuite!
- Vous êtes tenus de lire le règlement intérieur dans sa totalité (affiché à l'extérieur de la capitainerie)
 - L'usager s'engage à respecter le règlement





• Register at the Capitainerie

- Our team will direct you to your mooring
- Payment on arrival to obtain your 24h/7 mooring card towards your driving license or passport or 20€ deposit
- Return your card before you leave departure before 12h00 or extra charge
- If you fail to return your card you will be charged 20€
- When the port is busy, boats will be moored alongside each other on the orders of the Port Captain's Office
- It is strictly forbidden to wash your boat with the water obtained from the consoles
 - Do not make intrusive noise
 - Maintain the area in a clean condition
- The municipality of Castelnaudary accepts no responsibility in case of loss, theft, damage or break-ins
 - Lock your bikes on board
 - Please clean after your dog's turd
 - You are in Eco Label Port, please help us:
- Using recycling facilities for glass on quai Labouisse (quay opposite the capitainerie) and rue Rodin at Port Passerelle
- Household waste at the corner of quai du Port and rue du Géneral Dejean and rue Rodin
 - Using environmentally friendly products
- Do not throw waste water in the port, please use the water waste pump, it is free!
- You are assumed to have read completely the regulations displayed outside the Capitainerie
 - Undertake to comply with these regulations



LE CODE ENVIRONNEMENTAL DE BONNE CONDUITE

- J'avertis le personnel du port si j'aperçois une pollution.
- Je ne jette pas mes eaux usées dans le port et j'utilise les installations mises à ma disposition pour les récupérer.
- J'effectue tous les travaux d'entretien de mon bateau sur une aire de carénage aux normes.
 - J'entretiens mon bateau avec des produits respectueux de l'environnement.
 - J'utilise les équipements sanitaires du port.
- Je limite ma consommation d'eau et d'énergie sur les installations portuaires.
 - Je jette et trie mes déchets (ménagers et dangereux) dans les conteneurs prévus à cet effet.
- Je respecte les consignes de sécurité du port.
- Je respecte les zones naturelles sensibles qui sont à proximité.

- I warn marina staff if I spot a pollution incident.
- I don't throw away the wastewater in the marina and I use the existing facilities to dispose of them.
- I make sure to carry out the maintenance of my boat only in the designated careening areas in compliance with the national legislation.
- I use environmentally friendly cleaning products on my boat.
- I use the designated sanitary facilities in the marina.
- When using the facilities in the marina, I limit my water and energy consumption.
- I throw away and sort my ordinary and dangerous waste only in the designated waste areas.
- I respect marina's security instructions.
- I respect the sensitive natural areas near the marina.

En tant que plaisancier, si vous souhaitez vous engager pour une plaisance responsable, signez la Charte des Plaisanciers Pavillon Bleu.

Demandez à la capitainerie du port un formulaire d'adhésion ou rendez-vous sur pavillonbleu.org.

If you are an individual boat owner and you wish to make particular efforts towards a better environment, you can sign our code of conduct.

Ask for the application form at the marina office or visit the website pavillonbleu.org.

Découvrez Castelnaudary et ses environs

Le canal du Midi est une des œuvres majeures du XVIIe siècle. Plusieurs façons de le découvrir : à pied, à vélo ou encore en bateau. Découvrez Castelnaudary et n'hésitez pas à explorer les alentours.

Le Grand Bassin

Entre le port et les 4 écluses Saint-Roch, le Grand Bassin s'étend sur près de 7 hectares. C'est ici que le canal du Midi a été inauguré le 19 mai 1681, ouvrant officiellement cette voie d'eau à la navigation. Autour du bassin se trouvaient magasins de séchage du bois, cordeliers, bateliers, radoubs pour la réparation des barques. Aujourd'hui, le tour du Grand Bassin reste un lieu de promenade privilégié.

Partez en balade dans Castelnaudary

Partez à la découverte de la ville où vous pourrez admirer le moulin de Cugarel, ancien moulin à vent farinier du XVIIe siècle et dernier vestige des 32 moulins présents dans la ville à cette époque. Passez également voir la collégiale Saint-Michel construite au XIIIe siècle dans le pur style gothique méridional. Enfin, émerveillez-vous devant les nombreux hôtels particuliers que compte la ville et qui témoignent de son passé prestigieux.

Sortir à vélo

Faire du vélo sur le canal du Midi c'est possible en VTT ou VTC. Equipez-vous et partez sur le chemin de halage en terre battue et profitez du paysage. « La roue qui tourne » est une association qui loue et propose la réparation de vélos.

Contact: 44, av. Pierre-Paul Riquet, 11400 Castelnaudary, larouequitourne011@gmail.com +33 (0)7 68 13 87 23

« **BZ bike** » est un service de réparation itinérant à Castelnaudary et alentours.

> Contact: bernard.zappella@gmail.com +33 (0)7 82 21 89 36

Discover Castelnaudary and its surroundings

The canal du Midi is one of the major works of the 17th century.
Several ways to discover the canal: walking, biking or boating.
Discover Castelnaudary and feel free to explore the surrounding area.

The Grand Bassin

Between the port and the Saint-Roch locks, the Grand Bassin covers 7 hectares. Inauguration of the Canal took place here in May 1681, officially opening this waterway to navigation.

In this area, you could find wood drying shops, ropemakers, boatmen, dry docks for repairing boats.

Today, you can walk around this beautiful spot and enjoy the exceptional view of the town.

Go for a walk in Castelnaudary

Explore the town where you can admire the Cugarel windmill, an old 17th century flour mill and the last of the 32 mills in the town at that time.

You can also visit the collegiate church of Saint-Michel, built in the 13th century in the pure southern Gothic style. Finally, marvel at the many private

mansions in the town which bear witness to its prestigious past.

On Bike

Cycling on the canal du Midi is possible with a mountain bike. Be prepared to go on the towpath and enjoy the landscape.

- « La roue qui tourne » is an association that rents and repairs bicycle in Castelnaudary and the surrounding area.
- « **BZ bike** » is a mobile bike repair service in Castelnaudary and the surrounding area.

Les quatre écluses

L'écluse quadruple de Saint-Roch, datée de 1678, permet de franchir un dénivelé de près de 10 mètres. L'écluse tire son nom de la chapelle Saint-Roch construite au XVIe siècle par la confrérie de Saint-Roch chargée de soigner les lépreux à cet endroit hors des murs de la ville.

Le port Ségala

Le hameau du Ségala à Labastide-d'Anjou est fondé au moment de la réalisation du canal du Midi.

Ce charmant petit port est le premier endroit où l'on peut s'arrêter après avoir passé le point de partage des eaux en venant de Toulouse.

Le seuil de Naurouze

La Rigole de la Plaine achemine l'eau depuis la Montagne noire jusqu'au point de partage des eaux, le fameux seuil de Naurouze. Elle fait le tour du bassin octogonal pour arriver au point le plus élevé de l'ensemble du tracé du canal. C'est à ce point précis que l'eau se divise en deux pour aller naturellement soit vers l'océan Atlantique, soit vers la mer Méditerranée.

La poterie Not

Dans cette poterie, vous pourrez visiter le parc où l'argile est extraite, l'atelier des potiers, la salle de séchage et la salle des fours. Attention la poterie est fermée au mois d'août.

Contact:

Poterie Not - Ecluse de la Méditerranée 11400 Mas-Saintes-Puelles +33 (0)4 68 23 17 01

Les quatre écluses

The 17th century Saint-Roch locks are 10m height.

There, outside the city walls, a small chapel was built in the 16th century by the Saint-Roch Brotherhood, who were in charge of lepers.

Le port Ségala

The hamlet of Ségala in Labastide d'Anjou was founded when the canal du Midi was built

This charming little port is the first stop after passing the watershed from Toulouse.

Le seuil de Naurouze

The Rigole de la Plaine carries water from the Black Mountains to the watershed, the famous seuil de Naurouze. It goes around an octagonal basin to reach the highest point of the canal.

There the water divides to naturally to go either to Atlantic ocean or Mediterranean

La poterie Not

In this pottery, you can visit the area where the clay is extracted, the potter's workshop, the drying room and the oven room. Please note that the pottery is closed in August.





Tentez l'expérience, louez des bateaux habitables sans permis pour une croisière au fil du canal du Midi

CASTELNAUDARY

. Le Boat: +33 4 68 23 62 27 www.leboat.fr

AVIGNONET LAURAGAIS

. Nicols: +33 5 62 80 14 88 www.nicols.com

. NaviCanal: + 33 6 75 28 60 83

www.navicanal.com

BRAM

. Locaboat : +33 4 68 27 03 33 www.locaboat.com

CARCASSONNE

. Les Canalous : +33 4 68 71 88 95 www.canalous-plaisance.fr

Balade en bateau - Boat trip

Le bateau Saint-Roch vous propose des balades avec commentaires historiques de 1 ou 2h, pour découvrir le canal en douceur. Pour les aventuriers, des gabarots (petits bateaux à moteur) les amèneront où ils voudront.

Contact:
Saint-Roch
20, quai du Port
11400 Castelnaudary
+33 (0)6 62 03 49 40



Saint-Roch boat offers you an historical commented trip from 1 or 2 hours. A comfortable way to discover the canal. For explorers, gabarots (small motor boats) will take you wherever you want!



Mugs

Livres

Casquettes

T-shirt Canal du midi

Et bien d'autres souvenirs!

Édition du Breil

Mugs

Books

Caps

Canal du midi t-shirts

And a lot of goodies!

Canal's book

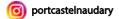






Retrouvez-nous sur les réseaux!

Find us on social networks!



- Capitainerie Castelnaudary
- Capitainerie
- Port de Castelnaudary

Accès / Access

• Depuis Toulouse From Toulouse

From Carcassonne via A20, sortie 21 < **50min 35min** > via A61, sortie 21

Gare de Castelnaudary < 40min 📋 Castelnaudary station

25min > Gare de Castelnaudary

Depuis Carcassonne

3h15 2h

2,5j <u>11h</u>

Depuis la Gare de Castelnaudary

From Castelnaudary Station





Castelnaudary station

3, Quai du Port 11400 Castelnaudary

+33 4 68 23 69 09 +33 6 24 08 00 48

castelnaudary-tourisme.com castelnaudary-tourisme.com/la-capitainerie

GPS 43.31.55.48 / 1.954065 Pk 65





.'AUD:















Découvrez nos temps forts sur notre site!

Discover our highlights on our website!

Crédits photos: Castelnaudary Tourisme Impression: Imprimerie du Lauragais - Tél. 04 68 23 47 08 - RCS Foix 920 629 326 Mars 2025